ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/7639
15 December 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА ОТ 14 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь препроводить Вам от имени административного генерального секретаря Организации африканского единства для сведения Совета Безопасности нижеследующий текст резолюции, принятой Конференцией глав государств и правительств на третьей очередной сессии, заседавшей в Аддис-Абебе с 5 по 9 ноября 1966 г. по вопросу о Юго-Западной Африке:

"Конференция глав государств и правительств, заседавшая в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 5 по 9 ноября 1966 года,

ссылаясь на статью II d) и статью III 6) устава Организации африканского единства и резолюцию CIAS/PLEN 2.Rev.2 от мая 1963 г. по вопросу о Юго-Западной Африке,

подтверждая неотъемлемое право народа Юго-Западной Африки на свободу и независимость в соответствии с уставом Организации африканского единства, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций и, в частности, с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

принимая к сведению резолюцию от 27 октября 1966 г., согласно которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций:

"a) вновь подтверждает, что народ Юго-Западной Африки имеет неотъемлемое право на самоопределение, свободу и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и что Юго-Западная Африка должна сохранять свой международный статус до получения ею независимости;

b) постановляет, что действие мандата, который был предоставлен Его Британскому Величеству и должен был осуществляться от его имени правительством Южно-Африканского Союза, прекращается, что Южная Африка не имеет никакого иного права управлять территорией и что поэтому управление Юго-Западной Африкой становится прямой обязанностью Организации Объединенных Наций;

c) решает, что при таких обстоятельствах Организация Объединенных Наций должна взять на себя эту обязанность в отношении Юго-Западной Африки;

d) призывает правительство Южной Африки с сего времени воздерживаться от любых действий и избегать любых действий конституционного, административного, политического или иного порядка, которые каким бы то ни было образом изменяли бы или вели бы к изменению нынешнего международного статуса Юго-Западной Африки;",

отмечает с удовлетворением то обстоятельство, что своей резолюцией Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций определенно прекратила действие мандата Южной Африки над Юго-Западной Африкой и что следовательно правительство Южно-Африканской Республики не имеет больше никакого права осуществлять какой-либо авторитет в отношении Юго-Западной Африки,

1. считает, что сохранение господства Южной Африки над Юго-Западной Африкой представляет собой незаконную военную оккупацию братской африканской страны;

2. призывает все государства-члены Организации приложить все усилия к тому, чтобы помочь народу Юго-Западной Африки освободиться от иностранной оккупации с целью осуществления своего неотъемлемого права на свободу и независимость и настоятельно просит Координационный комитет по освобождению Африки рассматривать прекращение оккупации Юго-Западной Африки как первоочередный вопрос;

3. предлагает различным органам Организации Объединенных Наций принять все необходимые, по их мнению, меры на основании Устава Организации Объединенных Наций для немедленного осуществления резолюции Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1965 г. и прекращения порабощения Юго-Западной Африки;

4. обязуется безоговорочно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для оказания ей содействия в выполнении ее обязательств в отношении Юго-Западной Африки и настоятельно

/...

просит все государства-члены Организации, в свете вышеупомянутой резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, сообщить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, в какой форме и в каких размерах они готовы предложить ООН материальную поддержку, необходимую для эффективного применения этой резолюции Генеральной Ассамблеи;

5. настоятельно просит все государства, еще не сделавшие этого, воздерживаться от поставки оружия, материалов, нефти и нефтепродуктов Южной Африке".

Примите и проч.

Мохамед САХНУН
Заместитель Генерального секретаря
Организации африканского единства